

ARTICLE XVII

The original sound track of each co-production shall be made in either English or French or Hungarian. Double shooting in two of these languages may be made. Dialogue in other languages may be included in the co-production as the script requires.

ARTICLE XVIII

Dubbing or subtitling of each co-production into English and French shall be carried out in Canada and the cost shall be included in the Canadian co-producer contribution. Dubbing or subtitling in Hungarian shall be carried out in Hungary and the cost shall be included in the Hungarian co-producer contribution. The Hungarian co-producer shall have access to the English and French versions made by the Canadian co-producer to meet his needs for distribution and marketing in his territories.

ARTICLE XIX

Moreover, the competent authorities of the two countries wish that dubbing or subtitling into English and French of each Hungarian production distributed and exhibited in Canada be carried out in that country and dubbing or subtitling into Hungarian of each Canadian production distributed and exhibited in Hungary be carried out in that country.

ARTICLE XX

Subject to their legislation and regulations in force, Canada and Hungary shall facilitate the entry into and temporary residence in their respective territories of the creative, technical and artistic personnel dependent on the co-producer of the other country. They shall similarly permit the temporary entry and re-export or leasing of any equipment necessary for the co-production under this Agreement.

ARTICLE XXI

Contract clauses providing for the sharing of markets and receipts between co-producers shall be subject to approval by the authorized Hungarian enterprise and by the competent Canadian authority. Such sharing shall in principle be based on the percentage of the respective contributions of the co-producers outlined in Article VIII.

ARTICLE XXII

Approval of a co-production proposal by the competent authorities of both countries is in no way binding upon them in respect of the granting of license to show the co-production.